

SWL: 125 kg/275 lbs



## Kontroll av funktion

### Visuell inspektion

Gör regelbundna funktionskontroller på lyften. Kontrollera att materialet är helt fritt från skador.

### Före användning:

Kontrollera att lyften är rätt monterad.

Kontrollera infästningen av lyftbygelns samt urkrokningskyddens funktion.

Kontrollera lyft- och benbreddningsrörelsen.

Kontrollera att ställdonet är korrekt monterat.



## Läs alltid manualen

Läs alltid manualerna för alla hjälpmedel som används vid en förflyttning.

Förvara manualen tillgänglig för användare av produkten.

Lyften får bara användas av personer som fått utbildning i hanteringen av lyften.

# Innehållsförteckning

## Montering

- Slutlig inspektion .....	3
----------------------------	---

## Att använda produkten

- Viktig information .....	4
----------------------------	---

- Felsökning .....	4
--------------------	---

## Sprängskiss och komponentlista

- MiniLift125 .....	5-6
---------------------	-----

Reservdelslista .....	7-8
-----------------------	-----

Periodisk inspektion .....	9
----------------------------	---

- Detaljbeskrivning för periodisk inspektion .....	10
--	----

- Periodisk inspektion, instruktion .....	11-12
---	-------

Underhåll .....	13
-----------------	----

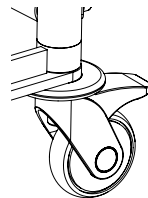
Teknisk information .....	14
---------------------------	----

- Måttbeskrivning MiniLift125 .....	15
-------------------------------------	----

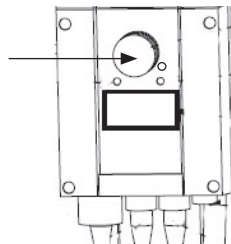
# Montering

## Slutlig inspektion

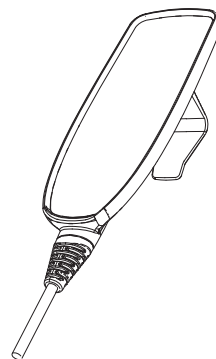
Kontrollera att inga delar ligger kvar i emballaget.  
Inspektera lyften för att upptäcka eventuella tecken på skador.  
Kontrollera alla fyra hjulen samt hjullåsen.  
Inspektera alla anslutningar, skruvar och bultar.



Kontrollera att nödstoppen fungerar genom att trycka in den och sedan trycka på upp- eller nedknappen. Om ingenting händer så fungerar nödstoppen.



Tag handkontrollen, tryck på uppknappen och kör lyftarmen hela vägen upp.  
Tryck sedan på nedknappen och kör lyftarmen hela vägen ned.  
Testa benbreddningen. Tryck på knappen för benbreddning, bredda benen maximalt och tryck sedan på den andra knappen för att minska avståndet igen.



Testa lyftens funktion genom att lyfta en person (ej brukaren) med godkänd lyftsele. Kontrollera samtidigt att nödsänkningen fungerar med någon i lyften, se kapitlet Nödsänkning.

Om lyften fungerar felfritt, anslut laddaren och kontrollera att laddningslampan lyser på kontrollboxen.

### **OBS!**

Innan lyften tas i bruk första gången måste den laddas i 4 timmar. Se kapitlet Laddning av batteri.


Förvara manualen tillgänglig för användare av produkten.

# Att använda produkten



## Viktig information

---

- Lyften skall monteras i enlighet med monteringsanvisningar som följer med lyften.
- Lyften får endast användas inomhus och på plant golv.
- Lyfttillbehören skall vara rätt utprovade i förhållande till brukarens behov och funktioner.
- Lämna inte brukaren under förflyttningsmomentet.
- Maxlasten får under inga omständigheter överskridas. Se vidare under avsnittet maxlast.
- Förflytta aldrig lyften genom att dra i ställdonet! 
- Lyften får ej vara i direktkontakt med vatten.
- Lyften får ej laddas i våtutrymmen.
- För optimal funktion skall lyften inspekteras regelbundet. Se kapitlet Underhåll.
- Garantin gäller bara om reparationer eller ändringar utförs av auktoriserad personal.

## Felsökning

### Om lyft- eller benbreddningsrörelsen inte fungerar, kontrollera följande:

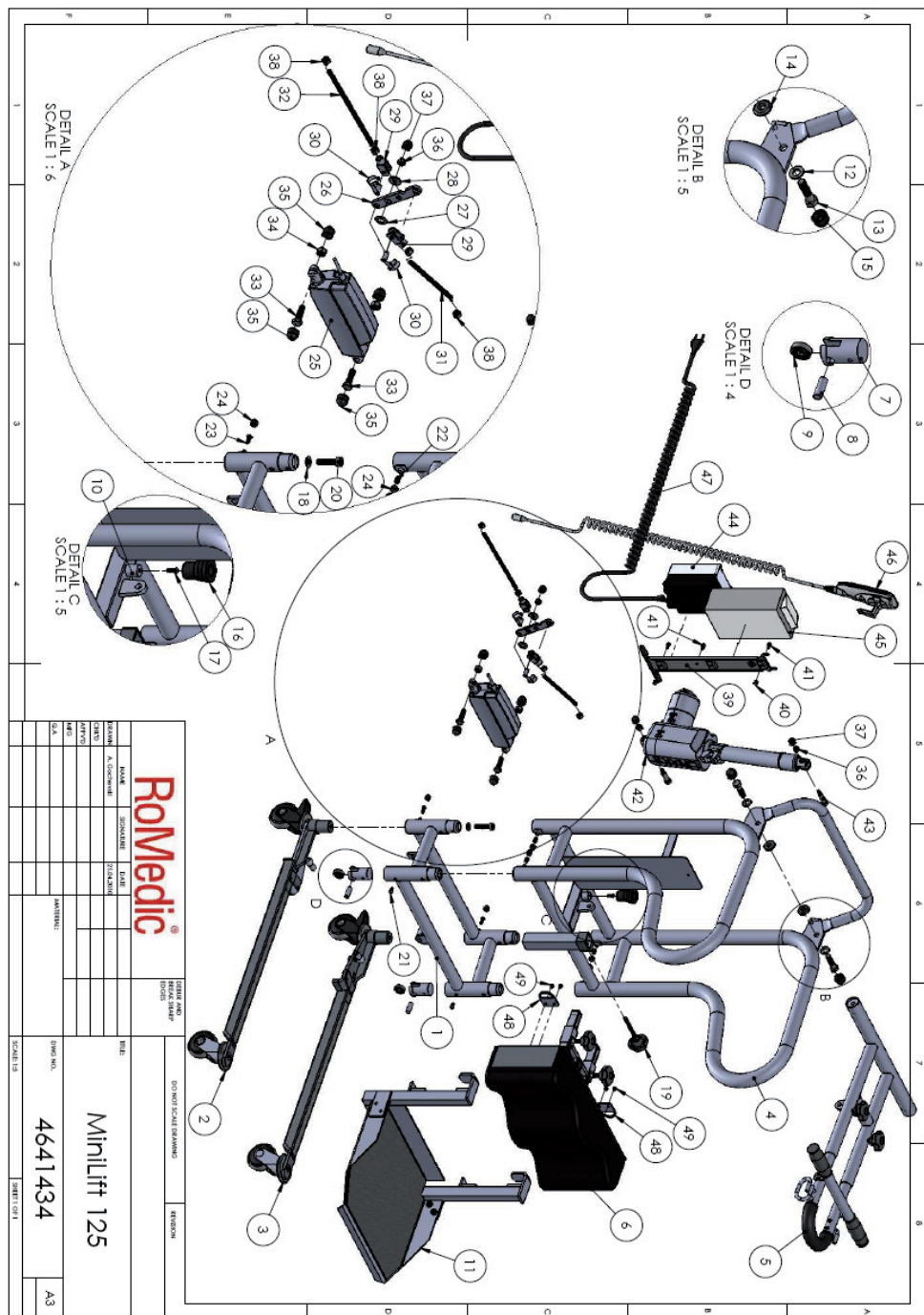
- Att nödstoppen inte är intryckt
- Att samtliga kablar är rätt anslutna och ordentligt intryckta. Dra ut kontaktarna och tryck tillbaka dem ordentligt.
- Att batteriet inte är under laddning.
- Att batteriet är laddat.

Om lyften inte fungerar tillfredsställande kontakta din återförsäljare.

### Om missljud hörs:

- Försök fastställa varifrån ljuden kommer. Tag lyften ur bruk och kontakta din återförsäljare.

# Sprängskiss och komponentlista - MiniLift125



**RoMedic**


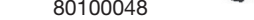


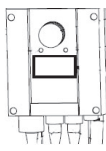

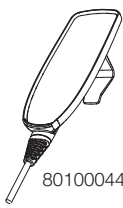

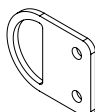
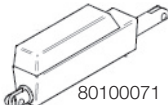
MiniLift 125

4641434




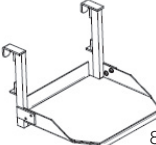
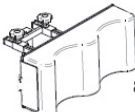


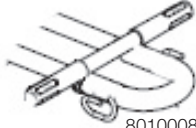
ROMEDIC		FIRM AND HEAD OFFICE		DISTRIBUTION		REVISION	
NAME	POSITION	DATE	DESCRIPTION	DATE	DESCRIPTION	DATE	DESCRIPTION
RODIN, A. GONZALEZ							
SAIS							
PIVET							
REY							
SC							
DRAWING				REVISION			
SCALE 1:1				SCALE 1:1			
4641434				A3			



# Reservdelista

Artikelnr.	Produkt	Enhet	Komponenter	Bilder
80100045	Cable for charger US	1		
80100046	Cable for charger UK	1		 80100048
80100047	Cable for charger AUS	1		
80100048	Cable for charger EU	1		
80100041	Actuator mast LA34	1	2 x Nut	 80100041
80100042	Control box CBJ	1		 80100042
80100043	Battery box CBJ	1		 80100043
80100044	Hand control 4-buttons	1		 80100044
80100049	Front castor 80mm	1	Nut	 80100049
80100070	Leg strap plate kit		2 x Leg strap plate Screw	 80100070
80100071	Actuator LA 12 legspreading	1	Locking nut	 80100071

## Reservdelsbeskrivning RiseUp600EE

Artikelnr.	Produkt	Enhet	Komponenter	Bilder
80100072	Actuator LA31-L4 mast	1	Locking nut	 80100072
80100073	Rear castor kit	1		 80100073
80100074	Bumper kit	1	4 x Bumper	 80100074
80100075	Footplate complete 125	1		 80100075
80100076	Knee pad complete 125	1		 80100076
80100077	Locking handle knee pad set	1	2 x locking handle	 80100077
80100078	Locking handle 125	1	2 x locking handle	 80100078
80100083	Lifting arm front part 125	1	2 x Bright steel compressed	 80100083



# Periodisk inspektion för MiniLift125

Lyfttyp:

s/n:

Version:

Tillv. år:

Avtalsnr:

Namn:

Adress:

Postnr:

## Anmärkning: 1. Observeras 2. Åtgärdas 3. Tas ur bruk

### Underrede

		Inspektera underredet
		Kontrollera:
A		Hjul
B		Broms
C		Leder och skruvar

### Pelare

		Inspektera pelaren
		Kontrollera:
D		Fotplatta
E		Lyftarm, skruvar etc
F		Benstöd
G		Lyftbygel och urkrokningskyddens funktion
H		Infästningarna för ställdon
I		Batteri och kablar
J		Handkontrollens funktioner
K		Nödstopp
L		Nödsänkning
M		Laddningsfunktion
N		Produktdekal

### Provbelastning

		Pelare maxlast
		Underrede maxlast
		Mekanisk nödsänkning

### Dokumentation

		Instruktioner/Bruksanvisningar
--	--	--------------------------------

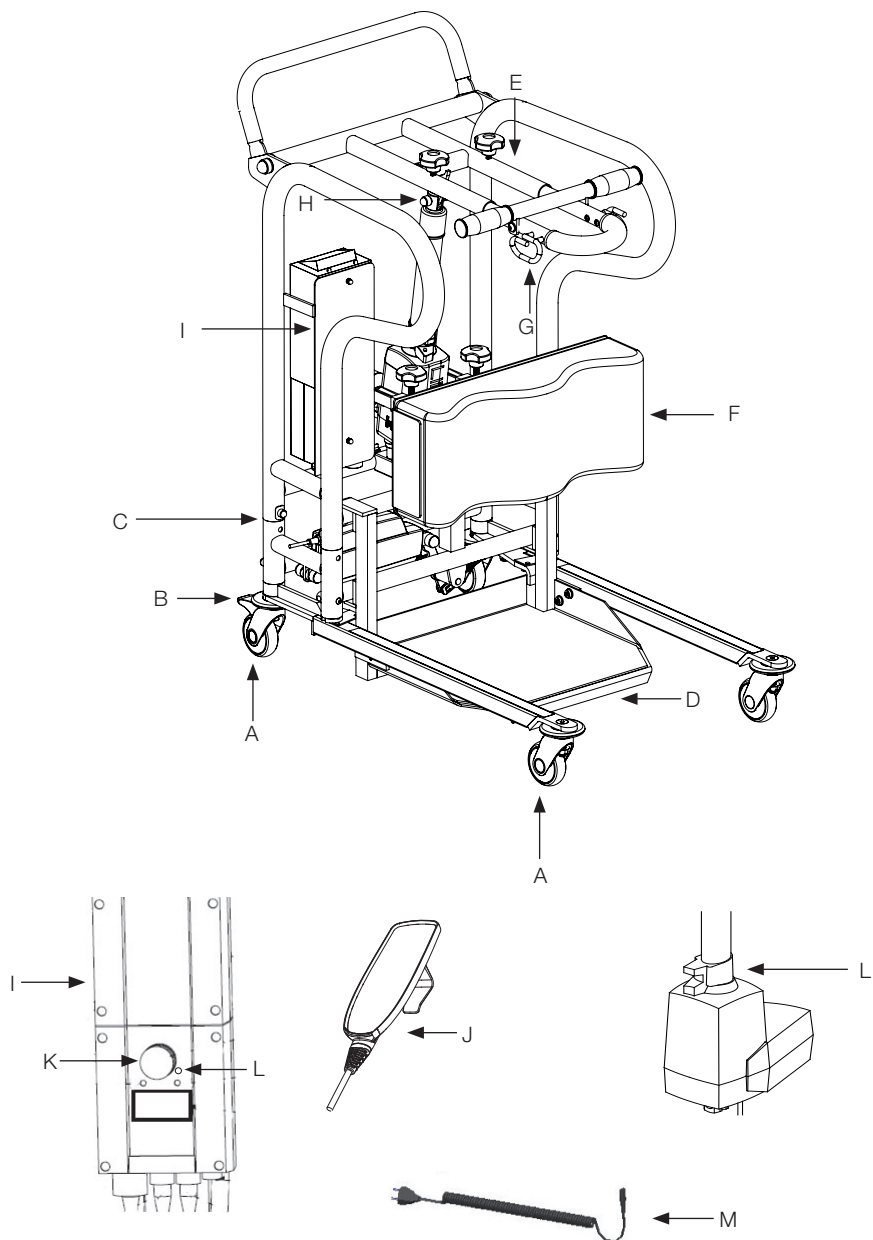
## I enlighet med ISO 10535:1998 Annex A-Periodic inspection

Datum:

Provbelastad med:

Inspektion utförd av:

## Detaljbeskrivning för periodisk inspektion



# Periodisk inspektion

## Instruktion:

Inspektera underredet

-Kontrollera att inte underredet har några synliga skador eller deformationer.

## Hjul

-Rulla lyften obelastad på golvet.

-Kontrollera hjul och skruvförband.

## Broms

-Lås broms. Kontrollera att lyften är bromsad i alla riktningar utan last.

## Leder och skruvar

-Kontrollera kulleleder, lyssna efter missljud och vibrationer.

## Inspektera pelare

-Kontrollera att inte pelaren har några synliga skador eller deformationer.

## Fotplatta

-Kontrollera att fotplattan sitter korrekt placerad och inte har några synliga skador eller deformationer.

## Lyftarm, skruvar och kåpor

-Kontrollera att det inte finns synliga skador eller deformationer.

## Benstöd

-Kontrollera att benstödet är korrekt fastsatt och att det inte finns synliga skador eller deformationer.

## Lyftbygel och urkrokningskyddens funktion

-Kontrollera att det inte finns synliga skador eller deformationer.

## Infästningarna för övre ställdon.

-Kontrollera skruvförband för nedre och övre infästning av ställdon.

-Visuell kontroll.

-Kontroll av gränslägesbrytare (med testbox).

-Kontrollera så att det inte finns missljud eller vibrationer.

# Periodisk inspektion

## Instruktion:

Batteri och kablar är rätt anslutna

- Kontrollera vägggladdare om det finns någon.
- Kontrollera så kablarna till kontrollboxen är rätt anslutna.

## Handkontrollens funktioner

- Kontrollera handkontrollens funktioner genom att trycka på samtliga knappar.

## Nödstopp

- Kontrollera att inte lyften fungerar när nödstoppen är intryckt.

## Nödsänkning

- Kontrollera att mekanisk nödsänkning fungerar.

## Laddningsfunktion

- Kontrollera att laddningen fungerar genom att ansluta laddningskabeln till lyften och till nätuttag. Orange och grön lampa på kontrollboxen skall lysa när den laddar.

## Produktdekal

- Kontrollera serienummer.

## Provbelastning

Pelare maxlast

- Kör lyften med maxlast hela vägen upp och ner. Lyssna efter missljud.

Underrede maxlast

- Kör benbreddningen på underredet med maxlast ut och in. Lyssna efter missljud.

## Tillbehör

- Kontrollera att vågen fungerar genom att följa instruktionen i manualen.

## Dokumentation

- Instruktioner/Bruksanvisningar

# Underhåll

Lyften ska genomgå noggrann kontroll minst en gång per år. Kontrollen utförs av auktoriserad personal i enlighet med Handicares servicemanual.

Reparation och underhåll får endast utföras av auktoriserad personal som använder originalreservdelar.



Uttjänta batterier lämnas till närmaste miljöstation för återvinning eller återsändes till Handicare eller till återförsäljare av Handicares produkter.

## Återvinning

MiniLift125 kan sorteras i metall, plast och elektriskt material för återvinning.

## Rengöring och desinfektion

Rengör lyften med varmt vatten eller tvättsprit vid behov och se till att hjulen är fria från smuts och hår. Använd inte rengöringsmedel som innehåller fenol eller klor då detta kan skada materialen.

## Förvaring

Då lyften inte ska användas under en längre tid tex vid transport rekommenderar vi att man trycker in nödstoppen. Lyften bör förvaras frostfritt samt ej över normal luftfuktighet (ca 60%).

## Serviceavtal

Handicare erbjuder möjlighet att teckna serviceavtal för underhåll och återkommande provning av er mobillyft. Kontakta din lokala Handicarerepresentant.

## Teknisk information

<b>Lyfthastighet:</b>	3,5 cm/s (1,4 inch./s) utan belastning
<b>Kontrollbox med laddare:</b>	24V DC, 9A Inbyggd laddare, 100-240 VAC, 50-60 Hz, max 400mA
<b>Batterier:</b>	Två 12V, 2,9 Ah
<b>Motor (lyftpelare):</b>	DC 24 V, 10,5 Ah. Drifttid: 10% maximal löpande drifttid på 2 minuter. Push: 7500N.
<b>Motor (underrede):</b>	DC 24 V, 12,3 Ah. Drifttid: 10% maximal löpande drifttid på 2 minuter. Push: 2000N.
<b>Material:</b>	Stål
<b>Nödsänkning:</b>	Manuell och elektrisk
<b>Hjul:</b>	Ø 80 mm.
<b>Skyddsklass:</b>	IPX4
<b>Ljudnivå:</b>	55,8 dB(A)
<b>Förväntad livstid:</b>	10 år

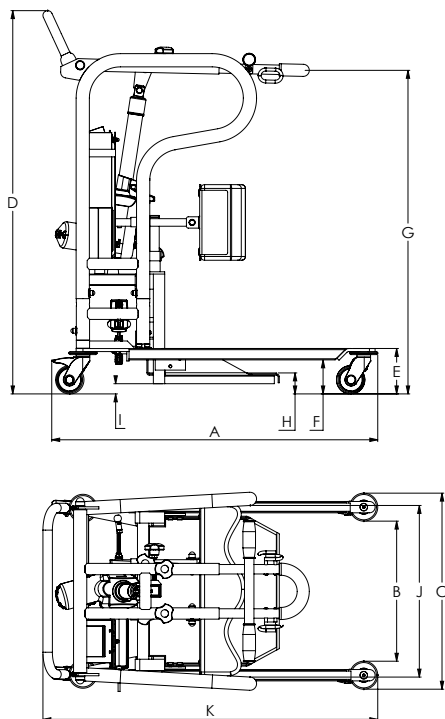


Apparaten är avsedd för inomhusbruk.



Typ B, enligt skyddsgrad mot elektrisk chock.

## Måttbeskrivning



Alla mått är i mm. Tolerans +/- 5mm

A	Längd underrede	870 mm
B	Insida underrede min	430 mm
	Insida underrede max	750 mm
C	Utsida underrede min	590 mm
	Utsida underrede max	890 mm
D	Höjd	985 mm
E	Höjd underrede	125 mm
F	Frigång underrede	95 mm
G	Lyfthöjd, min	880 mm
	Lyfthöjd, max	141 mm
H	Fotplatta, höjd	80 mm
I	Fotplatta frigång	30 mm
J	Utrymme mellan körhandtag	450 mm
K	Total längd	870 mm
	Maxlast	125 kg
	Total vikt (ca)	39 kg
	Vikt lösa delar (Fotplatta)	5 kg
	Antal lyft per laddning (ca)	20-25
	Fotplatta, mått	390 x 345

# SystemRoMedic™

I 25 år har vi helhjärtat ägnat oss åt utveckling av smarta och lättanvända hjälpmedel för säkra och enkla förflyttningar samt åt att göra livet och arbetet enklare för brukare och personal inom vård och omsorg.

Erfarenhet, innovation och utbildning är grunden för SystemRoMedic, en helhetslösning för alla tänkbara förflyttnings-situationer.

**Överflyttning**, produkter för förflyttning mellan två enheter

**Positionering**, produkter för lägesförändring inom samma enhet

**Stöd**, produkter för stöd vid mobilisering

**Lyft**, produkter anpassade för lyft

Filosofin bakom SystemRoMedic fokuserar på att minska uppkomsten av arbetsrelaterade skador samtidigt som brukarens upplevelse av självständighet, oberoende och värdighet ökar. Genom en kombination av utbildning, träning och ett komplett sortiment av effektiva förflyttningshjälpmedel erbjuder SystemRoMedic förbättring av både arbetsmiljö och vårdkvalitet samtidigt som signifikanta kostnadsbesparingar kan göras.

Vår mission, att hjälpa människor, har alltid varit och kommer alltid att vara drivkraften bakom våra innovationer. Vi älskar enkla förflyttningar.

Vid frågor om produkten och dess användning, kontakta din lokala distributör. Se [www.handicare.com](http://www.handicare.com) för en komplett distributörsförteckning. Se till att du alltid har rätt version av manualen. Den senaste versionen finns att ladda ned från vår hemsida [www.handicare.com](http://www.handicare.com)



## handicare

Handicare AB  
Veddestav. 15, Box 640  
SE-175 27 Järfälla  
SWEDEN

Tel: +46 (0)8-557 62 200  
Fax: +46 (0)8-557 62 299  
E-mail: [info@handicare.se](mailto:info@handicare.se)

Internet: [www.handicare.com](http://www.handicare.com)